

編號：第 561/2013 號 (刑事上訴案)

上訴人：A 律師

日期：2013 年 11 月 7 日

主要法律問題：辯護人的辯護費

摘 要

由於本卷宗原審合議庭判決在 2013 年 7 月 2 日作出，應該適用 2013 年 3 月 26 日所核准的司法援助服務費標準。另外，由於並未適用 2013 年 9 月 16 日所公佈的 2013 年 9 月 4 日第 297/2013 號行政長官批示新標準，故此，原審合議庭所訂定上訴人的辯護費已超出相關服務費表的最低下限，應予以修改。

裁判書製作人

譚曉華

合議庭裁判書

編號：第 561/2013 號 (刑事上訴案)

上訴人：A 律師

日期：2013 年 11 月 7 日

一、案情敘述

於 2013 年 7 月 2 日，在初級法院刑事法庭第 CR1-12-0270-PCC 號卷宗內，合議庭判處嫌犯 XXX 的辯護人 A 律師的辯護費為澳門幣貳仟圓(MOP\$2,000.00)。

A 律師不服，向本院提起上訴，並提出了以下的上訴理由（結論部分）：

1. Por despacho a fls. 89 verso datado de 14 de Janeiro de 2013 dos autos acima identificados, a ora Recorrente foi nomeada como defensora oficiosa do arguido XXX (XXX);
2. Em 5 de Junho de 2013, a ora Recorrente compareceu e participou da audiência de julgamento e, bem assim, assistiu, em 2 de Julho de 2013, à leitura da sentença proferida no âmbito dos presentes autos, na qual lhe foi arbitrada a quantia de MOP\$2.000,00 a título de honorários;

3. Nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 75.º do Regime das Custas nos Tribunais, são abrangidas nas custas no processo penal os honorários atribuídos aos defensores nomeados;
4. Conforme o comando legal contido no n.º 1 do artigo 76.º do mesmo diploma, “os advogados ou advogados estagiários são remunerados nos termos da legislação sobre o apoio judiciário.”;
5. O que implica quanto aos honorários o seguimento da nova Tabela de honorários no âmbito do apoio judiciário aprovada pelo Despacho do Chefe Executivo n.º 59/2013, que entrou em vigor no dia seguinte da sua publicação e com os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Abril de 2013;
6. Segundo o ponto 5.1 da referida Tabela, a intervenção num processo da competência do tribunal colectivo é remunerada com honorários a fixar entre um mínimo de MOP\$7.500,00 e um máximo de MOP\$50.000,00;
7. Assim sendo, seguindo a Tabela, deveria ter sido fixado à ora Recorrente a título de honorários, um mínimo de MOP\$7.500,00, isto é, o mínimo do ponto 5.1 da Tabela em processo de competência do tribunal atento o facto que a ora Recorrente é advogada;
8. Salvo o devido respeito, na parte em que fixou ao ora Recorrente honorários no montante de MOP\$2.000,00 violou o Tribunal a quo o disposto no n.º 1 do artigo 76.º do Regime das Custas dos Tribunais conjugado com o ponto 5.1 da Tabela aprovada pelo Despacho do Chefe Executivo n.º 59/2013, de 26 de Março de

2013.

Nestes termos e nos melhores de Direito aplicáveis, deverá ser dado provimento ao presente recurso e, em consequência, deverão ser arbitrados à ora Recorrente honorários dentro dos valores mínimos e máximos constantes da Tabela aplicável in casu e supra melhor identificada, assim fazendo V. Exas. a habitual JUSTIÇA!

檢察院對上訴作出了答覆，並提出下列理據（結論部分）：

1. 上訴人認為原審法院的裁判應適用《法院訴訟費用制度》第 76 條第 1 款、第 13/2012 號法律《司法援助的一般制度》第 34 條結合第 59/2013 號行政長官批示中《司法援助服務費表》第 5.1 點的規定，即刑事合議庭管轄之訴訟程序中律師的服務費為 7,500 元至 50,000 元。
2. 本案的上訴人在第《法院訴訟費用制度》第 76 條第 1 款及第 41/94/M 號法令生效期間〔即 2013 年 1 月 11 日〕被指定為嫌犯 XXX 的辯護人並開始提供服務。
3. 上訴人亦繼續於第 13/2012 號法律《司法援助的一般制度》於 2013 年 4 月 1 日生效後繼續提供辯護服務，其中包括出席了庭審及宣判。
4. 第 13/2012 號法律《司法援助的一般制度》第 42 條的規定，其中廢止第 41/94/M 號法令和《法院訴訟費用制度》中有關司法援助的規定，但第 76 條第 1 款除外。
5. 針對解決上述新舊法的適用問題，應適用《民法典》第 11 條的規定。
6. 在本案中，上訴人獲得服務費的原因在於有關辯護人之指

定屬嫌犯的強制辯護情況，而有關服務費用的金額又屬法律的強行性規定，不屬當事人協商的範圍，故此，應適用《民法典》第 11 條第 2 款後半部份的規定，而非將整個案立即及完全適用新法。

7. 亦即是說，針對上訴人於 2013 年 4 月 1 日之前在本案提供的服務，應適用舊法，而針對其於 2013 年 4 月 1 日之後所提供的服務，應適用新法。而且，此等做法亦相對地對辯護人〔提供服務者〕及嫌犯〔其負責支付有關費用〕為公平。
8. 為此，根據第 41/94/M 號法令第 29 條第 5 款及的規定及第 13/2012 號法律《司法援助的一般制度》第 34 條第 2 款的規定，在應考慮上訴人在上述期間所耗的時間、工作量及工作的複雜程度，已作出的行為或措施下，尤其本案情節較為簡單、被判刑人已於檢察院內承認控罪及已同意缺席審判〔第 77 及 80 頁〕、有關庭審及宣判所耗時間較短、本案的庭審階段歷時約 5 個月〔其中新舊法適用的時間均等〕，以及上訴人在上述期間內已正式取得律師資格等的因素，本人認為，原審法院判處辯護人費用為澳門幣 2,000 元略為偏低，故此，本檢察院不反對上級法院將有關辯護人費用調升至不超過澳門幣 3,500 元。

綜上所述，本檢察院認為上訴人的理由部份成立。

案件卷宗移送本院後，駐本審級的檢察院代表作出檢閱及提交法律意見，經分析案件的具體情況，同意檢察院司法官在其對上訴理由闡述的答覆中所提出的觀點和論據，因此，認為上訴人提出的上訴

理由成立。

本院接受上訴人提起的上訴後，組成合議庭，對上訴進行審理，各助審法官檢閱了卷宗，並作出了評議及表決。

二、事實方面

原審法院經庭審後確認了以下的事實：

1. 透過 2013 年 1 月 14 日之批示，原審法庭委任上訴人 A 律師為本卷宗嫌犯 XXX 的辯護人，以及指定審判聽證日期。
2. 審判聽證在 2013 年 6 月 5 日進行，嫌犯缺席庭審，上訴人出席了庭審，替嫌犯辯護(見卷宗第 105 至 106 背頁)。
3. 在 2013 年 7 月 2 日宣讀合議庭裁判時，上訴人亦有出席 (見卷宗第 112 頁)。
4. 原審判決中，合議庭宣告嫌犯罪名成立，並訂定上訴人辯護費為澳門幣貳仟圓。

三、法律方面

本上訴涉及下列問題：

- 辯護人的辯護費

首先，對於本上訴法庭是否可以審理辯護人提出的辯護費金額

訂定的問題，本院認為，辯護人服務費金額之訂定可以屬於原審法院依職權或應聲請更正的情況，但不妨礙有關問題作為上訴的標的。可參看本院2010年10月21日第633/2010號及2007年2月8日第64/2007號上訴卷宗，亦對辯護人服務費金額的訂定作出審理。故此，本上訴法庭應審理有關問題。

《法院訴訟費用制度》第76條第1款規定：

“一、如辯護人為律師或實習律師，須按司法援助法例之規定給予報酬。

二、非為律師或實習律師之辯護人之報酬，係根據其工作量、工作性質及債務人之經濟狀況，在1/5UC至1UC之間作出裁定。”

第13/2012號法律(《司法援助的一般制度》)第34條規定：

“一、獲委任的在法院的代理人有權對所提供的服務收取由委員會訂定的服務費，以及獲償還經適當證明的開支，但不得要求或收取其他款項。

二、在定出服務費時，應考慮所耗的時間、工作量及工作的複雜程度、已作出的行為或措施，以及案件的利益值；為此，獲委任的代理人須向委員會呈交報告，而在有關訴訟程序已展開的情況下，該報告須經審理獲批給司法援助的訴訟的法官簽署。

三、委員會定出的服務費不得超出由公佈於《澳門特別行政區公報》的行政長官批示所核准的服務費表所定金額的上下限。

四、訂定和調整載於上款所指批示內的服務費的上下限時，應聽取澳門律師公會的意見。”

在2013年4月2日，公佈了2013年3月26日第59/2013號行

政長官批示，核准了《司法援助的一般制度》第 34 條第 3 款所指的新的司法援助服務費表，並訂定刑事合議庭訴訟程序司法援助服務費為 7,500 至 50,000 澳門圓之間。

另外，上指第 59/2013 號行政長官批示第 3 條規定：

“三、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一三年四月一日。”

由於本卷宗原審合議庭判決在 2013 年 7 月 2 日作出，應該適用 2013 年 3 月 26 日所核准的司法援助服務費標準。另外，由於並未適用 2013 年 9 月 16 日所公佈的 2013 年 9 月 4 日第 297/2013 號行政長官批示新標準，故此，原審合議庭所訂定上訴人的辯護費已超出相關服務費表的最低下限，應予以修改。

故此，上訴人所提出的有關上訴理由成立。考慮到上述原因以及上訴人在卷宗內之工作量，現訂定上訴人辯護費用澳門幣 7,500 圓。

四、決定

綜上所述，合議庭裁定上訴人的上訴理由成立，訂定上訴人辯護費用澳門幣 7,500 圓。

本上訴不科處訴訟費用。

著令通知，並交予上訴人本裁判書副本。

2013 年 11 月 7 日

譚曉華 (裁判書製作人)

蔡武彬(第一助審法官)

司徒民正(第二助審法官)